

644.1  
C16a

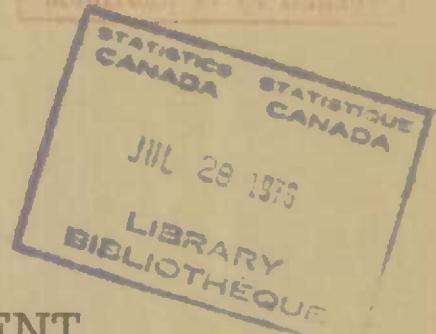
64-202



GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## HOUSEHOLD EQUIPMENT

JUNE, 1950

1. Heating Facilities
2. Sewing Machines

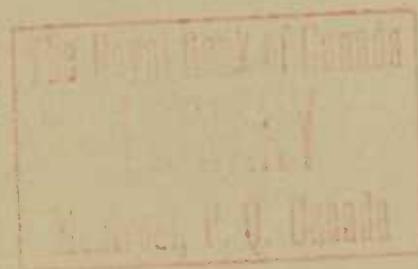
## APPAREILS MENAGERS

JUIN, 1950

1. Appareils de chauffage
2. Machines à coudre



644.1



Ciba

Canada. DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Department of Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Ministère du Commerce

## HOUSEHOLD EQUIPMENT

JUNE, 1950

1. Heating Facilities
2. Sewing Machines

## APPAREILS MENAGERS

JUIN, 1950

1. Appareils de chauffage
2. Machines à coudre

Published by Authority of  
the Rt. Hon. C. D. Howe  
Minister of Trade and Commerce

Publié par ordre du  
très hon. C. D. Howe  
Ministre du Commerce

Prepared in the Special Surveys Division,  
Dominion Bureau of Statistics, Ottawa

Péparé dans la division des enquêtes spéciales  
Bureau fédéral de la statistique, Ottawa

Price - Prix  
25 cents

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
I INTRODUCTION	4
II SAMPLE DESIGN	4
III DEFINITIONS	6
IV TABLES	
(a) <u>Principal Source of Heat</u>	
Table 1 - By type of equipment and region	10
Table 2 - By kind of fuel and region	11
Table 3 - By type of equipment and kind of fuel	12
Table 4 - Dwellings using oil, by type of equipment and region.	13
(b) <u>Dwellings with Supplementary Heating</u>	
Table 5 - By type of equipment and region	14
Table 6 - By kind of fuel and region	15
Table 7 - By type of equipment and kind of fuel	16
Table 8 - Dwellings using oil, by type of equipment and region.	17
(c) <u>Sewing Machines</u>	
Table 9 - By type and region.	18

(as far as)

## TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
I INTRODUCTION	5
II LA MÉTHODE D'ECHANTILLONNAGE	5
III DEFINITIONS	7
IV TABLEAUX	
(a) <u>Principale source de chaleur</u>	
Tableau 1 - Selon le genre d'équipement et la région	10
Tableau 2 - Selon le genre de combustible et la région	11
Tableau 3 - Selon le genre d'équipement et de combustible	12
Tableau 4 - Logements utilisant l'huile, selon le genre d'équipement et la région.	13
(b) <u>Chaudage supplémentaire</u>	
Tableau 5 - Selon le genre d'équipement et la région	14
Tableau 6 - Selon le genre de combustible et la région	15
Tableau 7 - Selon le genre d'équipement et de combustible	
Tableau 8 - Logements utilisant l'huile, selon le genre	

(c) *Nachfrage* à *coupons*

Tableau 8 - Selon le genre et la région

## I INTRODUCTION

In June 1950, the Dominion Bureau of Statistics carried out a special sample survey of heating facilities and sewing machines in private homes. The survey was made in conjunction with the quarterly labour force survey. Over 40,000 households chosen by area sampling methods in about 110 areas were visited. Due to flood conditions Manitoba was covered in August instead of June.

Data obtained from the survey is presented in this report as follows:

- a) Principal source of heat:- type of equipment and kind of fuel:  
Tables 1 to 4;
- b) Supplementary heating:- type of equipment and kind of fuel:  
Tables 5 to 8;
- c) Sewing machines:- electric powered and treadle or hand operated:  
Table 9.

It should be noted that the estimates are subject to sampling error. In general, the smaller the estimate, the larger is the relative sampling error. Estimates of less than 10,000 are replaced throughout the tables by asterisks to indicate that the sampling error associated with them are relatively large and that they should not be used without careful reservations.

## II SAMPLE DESIGN

The sampling system used in the quarterly labour force surveys covers all but a small proportion of the Canadian civilian non-institutional population 14 years of age and over. Persons in the armed forces or living in institutions are excluded by design. On grounds of inaccessibility and the high cost of enumeration, persons living on Indian reserves and in certain remote areas are also omitted.

As a preliminary step in the designation of the sample, the whole country was divided into "primary sampling units". These are sample areas which consist of from one to ten adjoining townships or municipalities selected in such a way that the area included in a primary sampling unit is as heterogeneous as possible. Next, the primary sampling units in each province were classed into groups or strata. The aim of stratification was to include in one stratum sample areas whose industrial, agricultural or population characteristics were most similar. Then, one primary sampling unit was selected from each stratum in such a way that the probability of selection of any unit was proportionate to its 1941 population. A primary sampling unit thus represents all other areas in the stratum from which it is selected. In addition each city whose population in 1941 was 30,000 or more, was automatically included in the sample. Counting the cities, there are approximately one hundred primary sampling units.

## I INTRODUCTION

En juin 1950, le Bureau fédéral de la statistique a effectué un relevé échantillon spécial des appareils de chauffage et des machines à coudre dans les maisons privées. Le relevé s'est fait conjointement avec le relevé trimestriel de la main-d'œuvre. Plus de 40,000 ménages ont été visités; ils avaient été choisis selon des méthodes d'échantillonnage aréolaire dans 110 régions environ. En raison des inondations, le relevé s'est fait en août au lieu de juin dans le Manitoba.

Les données tirées du relevé paraissent dans le présent rapport comme il suit:

- a) Principale source de chaleur:- genre d'appareil de chauffage et de combustible: tableaux 1 à 4;
- b) Chauffage supplémentaire:- genre d'appareil et de combustible: tableaux 5 à 8;
- c) Machines à coudre:- à l'électricité, à pédale ou à bras: tableau 9.

Il faut remarquer que les estimations sont sujettes à l'écart d'échantillonnage. En général, moins l'estimation est considérable, plus l'écart relatif d'échantillonnage est grand. Dans les tableaux, un astérisque remplace les estimations de moins de 10,000; c'est une indication que l'écart d'échantillonnage associé à ces estimations est relativement grand et que celles-ci ne doivent être utilisées qu'avec beaucoup de réserve.

## II LA METHODE D'ECHANTILLONNAGE

Le plan d'échantillonnage employé dans les relevés trimestriels de la main-d'œuvre embrasse, sauf une proportion peu considérable, toute la population civile âgée de 14 ans et plus qui ne vit pas dans des institutions. Les personnes qui font partie des forces armées ou qui vivent dans des institutions sont exclues à dessein. En raison de leur inaccessibilité et du coût élevé de l'enquête, les personnes qui vivent dans des réserves indiennes et certaines régions éloignées sont aussi omises.

Comme mesure préliminaire au choix de l'échantillon, le pays tout entier est divisé en "unités primaires d'échantillonnage". Ce sont des régions-échantillons qui se composent d'un à dix townships ou municipalités avoisinants choisis de façon que la région comprise dans une unité primaire d'échantillonnage soit aussi hétérogène que possible. Puis les unités de chaque province sont classées par groupes ou strates. Cette stratification a pour objet d'inclure dans une seule strate des régions-échantillons dont les caractéristiques industrielles, agricoles et démographiques sont similaires. Ensuite, une unité primaire d'échantillonnage est choisie dans chaque strate de telle façon que la probabilité du choix de n'importe quelle unité soit proportionnée à sa population de 1941. Une unité primaire d'échantillonnage représente donc toutes les autres régions de la strate dont elle est choisie. En outre, chaque ville de 30,000 habitants ou plus en 1941 tombe automatiquement dans l'échantillon. Les villes comprises, il y a environ une centaine d'unités primaires d'échantillonnage.

After a primary sampling unit had been selected from each stratum, the sample area was subdivided into a number of smaller units. In cities, these smaller areas are "blocks" which consist of one or more city blocks. In rural areas, the primary sampling units were divided into "segments". A certain proportion of the blocks and segments were selected by random methods for inclusion in the sample. For most cities, listings of all the households in selected blocks were available. In rural areas, it was necessary to compile special lists of households for sampling purposes. From the lists of households or farms in blocks or segments, a specific proportion were selected for actual enumeration. The proportion of households to be sampled in different areas was adjusted to yield approximately one per cent of the households in the area covered by the sample.

Outside of the cities, a refinement known as area substratification was used in the selection of the sample households. The segments in each primary sampling unit were classified as follows: urban, rural farm, and rural non-farm. The proportion of households selected in each of these areas was adjusted to reflect the corresponding proportion lying in these types of areas in the stratum which the primary sampling unit represents.

The method of sampling used in the labour force survey is sometimes referred to as "area sampling". One essential feature of it is that a specified ratio of the households in a given area is enumerated. This is to be distinguished from sampling methods which depend on the availability of accurate and up-to-date information on the number of persons in an area or in a class. Since the area sampling method specifies the selection of a given proportion of the households in the area, the sample will provide current estimates of household characteristics.

### III DEFINITIONS

Dwelling and Household - The term "dwelling" as used at present in sample surveys conducted by the Dominion Bureau of Statistics is defined as follows:

"Structurally separate living premises with private entrance from outside the building or from a common hall or stairway inside constitute a "dwelling". The entrance must not be through anyone else's living quarters".

A "household" includes all the persons living in an occupied dwelling.

Before 1950, however, a "household" was defined as a group of persons who live together in the same living quarters and do their housekeeping in common and separately from any other person or group of persons. A "dwelling unit" was defined as the space which a household occupies. Under these definitions, it was possible

Après qu'une unité primaire d'échantillonnage a été choisie dans chaque strate, la région-échantillon est divisée en un certain nombre d'unités plus petites. Dans les villes, ces régions plus petites constituent des "blocs" et se composent d'un ou plusieurs pâtes de maisons. Dans les régions rurales, les unités primaires d'échantillonnage sont divisées en "segments". Une certaine proportion des blocs et des segments sont choisis au hasard pour être inclus dans l'échantillon. Dans la plupart des villes, il existe des listes de tous les ménages compris dans les blocs choisis. Dans les régions rurales il faut dresser des listes spéciales de ménages au fins de l'échantillonnage. Une proportion déterminée de ménages ou de fermes est choisie, pour l'enquête d'après les listes de ménages ou de fermes des blocs ou segments. La proportion des ménages à être échantillonnés dans les différentes régions a été ajustée de façon à donner un échantillon d'environ un p. 100.

En dehors des cités, un perfectionnement connu sous le nom de sous-stratification des régions est employé dans le choix des ménages de l'échantillon. Les segments de chaque unité primaire d'échantillonnage sont classés ainsi: urbain, rural agricole et rural non agricole. La proportion de ménages choisis dans chacune de ces zones a été ajustée de façon à refléter la proportion correspondante de chacune des zones de la strate que représente l'unité primaire d'échantillonnage.

La méthode d'échantillonnage employée dans le relevé de la main-d'œuvre est désignée quelquefois sous le nom "d'échantillonnage aréolaire". Un de ses caractéristiques essentielles est qu'une proportion déterminée des ménages d'une région donnée est énumérée. Elle se distingue des méthodes d'échantillonnage qui comptent sur des renseignements exacts et à jour relativement au nombre de personnes d'une région ou d'une catégorie. Comme la méthode d'échantillonnage aréolaire précise le choix d'une proportion déterminée de ménages dans une région, l'échantillon va fournir des estimations courantes des caractéristiques des ménages.

### III DEFINITIONS

Logement et ménage - Voici la définition du terme "logement" tel qu'employé actuellement dans les relevés échantillonnés effectués par le Bureau fédéral de la statistique:

"Une série de pièces d'habitation distincte au point de vue de la structure et qui a son entrée particulière de l'extérieur de la maison ou sur un corridor ou un escalier communs à l'intérieur constitue un "logement". L'entrée ne doit pas passer par les pièces d'habitation d'autres personnes."

Un "ménage" comprend toutes les personnes qui habitent un même logement.

Avant 1950 toutefois, un "ménage" se définissait ainsi: un groupe de personnes habitant ensemble les mêmes pièces d'habitation et ayant leurs aménagements en commun et séparément de toute autre personne ou groupe de personnes. Une "unité de logement" se définissait comme l'espace occupé par un ménage. En vertu

to have two or more households or dwelling units in one set of structurally separate living premises.

These differences should be kept in mind when comparing data contained in this report with material previously published.

de ces définitions, il pouvait y avoir deux ménages ou unités de logement ou plus dans une série de pièces d'habitations distincte au point de vue de la structure.

Il faut tenir compte de ces différences quand on compare les données du présent rapport avec la matière publiée antérieurement.

Principale source de chaleur

Table 1. - By type of equipment and region

Tableau 1. - Selon le genre d'équipement et la région

(estimated in thousands of dwellings - estimations en milliers de logements)

Region	Total dwellings --- Total logements	Steam or hot water furnace --- Fournaise à vapeur ou à eau chaude	Hot air furnace --- Fournaise à air chaud	Région
	Cook stove or range --- Poêle de cuisson ou cuisinière	Heating stove --- Poêle de chauffage	Other (1) --- Autre (1)	
Canada	3,343	540	982	Canada
Newfoundland	68	*	*	Terre-Neuve
Maritime Provinces	293	36	50	Provinces Maritimes
Quebec	846	170	87	Québec
Ontario	1,143	238	467	Ontario
Prairie Provinces	676	59	239	Provinces des Prairies
British Columbia	317	33	139	Colombie-Britannique
Canada	658	1,144	19	Canada
Newfoundland	50	14	*	Terre-Neuve
Maritime Provinces	111	95	*	Provinces Maritimes
Quebec	230	358	*	Québec
Ontario	130	301	*	Ontario
Prairie Provinces	66	303	*	Provinces des Prairies
British Columbia	71	73	*	Colombie-Britannique

(1) Includes radiants, central heating and fireplaces - Comprend les chauffelettes, le chauffage central extérieur et les foyers.

\* Less than 10,000 - Moins de 10,000.

Table 2. - By kind of fuel and region

Tableau 2. - Selon le genre de combustible et la région

(estimated in thousands of dwellings - estimations en milliers de logements)

Region	Total dwellings --- Total logements	Coal or Coke --- Charbon ou coke	Oil (1) --- Huile (1)	Région
Canada	3,343	1,590	633	Canada
Newfoundland	68	22	*	Terre-Neuve
Maritime Provinces	293	107	42	Provinces Maritimes
Quebec	846	234	246	Québec
Ontario	1,143	718	208	Ontario
Prairie Provinces	676	389	60	Provinces des Prairies
British Columbia	317	120	69	Colombie-Britannique
	Wood --- Bois	Gas --- Gaz	Other (2) --- Autre (2)	
Canada	913	163	44	Canada
Newfoundland	38	*	*	Terre-Neuve
Maritime Provinces	142	*	*	Provinces Maritimes
Quebec	356	*	*	Québec
Ontario	170	45	*	Ontario
Prairie Provinces	116	110	*	Provinces des Prairies
British Columbia	91	*	35	Colombie-Britannique

(1) Includes kerosene - Comprend le kérosène.

(2) Includes sawdust, electricity and briquettes - Comprend le bran de scie, l'électricité et les briquettes.

\* Less than 10,000 - Moins de 10,000.

## Principale source de chaleur

Table 3. - By type of equipment and kind of fuel

Tableau 3. - Selon le genre d'équipement et de combustible

(estimated in thousands of dwellings - estimations en milliers de logements)

Kind of fuel	Total dwellings ---	Steam or hot water furnace ---	Hot air furnace ---	Genre de combustible
	Total logements	Fournaise à vapeur ou à eau chaude	Fournaise à air chaud	
Total dwellings	3,343	540	982	Total logements
Coal or coke	1,590	333	627	Charbon ou coke
Oil (1)	633	176	122	Huile (1)
Wood	913	10	128	Bois
Gas	163	18	78	Gaz
Other (2)	44	*	27	Autre (2)
	Cook stove or range --- Poêle de cuisson ou cuisinière	Heating stove --- Poêle de chauffage	Other (3) --- Autre (3)	
Total dwellings	658	1,144	19	Total logements
Coal or coke	165	461	*	Charbon ou coke
Oil (1)	90	239	*	Huile (1)
Wood	379	390	*	Bois
Gas	16	48	*	Gaz
Other (2)	*	*	*	Autre (2)

(1) Includes kerosene - Comprend le kérosène.

(2) Includes sawdust, electricity and briquettes - Comprend le bran de scie, l'électricité et les briquettes.

(3) Includes radiants, central heating, and fireplaces - Comprend les chauffelettes à radiation, le chauffage central extérieur et les foyers.

\* Less than 10,000 - Moins de 10,000.

Table 4. - Dwellings using oil, by type of equipment and region

Tableau 4. - Logements utilisant l'huile, selon le genre d'équipement et la région

(estimated in thousands of dwellings - estimations en milliers de logement)

Region	Total dwellings using oil	Steam, hot water or hot air furnace	Cook stove, range, heating stove, and other	Région
	Total logements utilisant l'huile	Fournaise à vapeur ou à eau chaude ou à air chaud	Poêle de cuisson, cuisinière, poêle de chauffage et autre	
Number - Nombre				
Canada	633	298	335	Canada
Newfoundland	*	*	*	Terre-Neuve
Maritime Provinces	42	17	25	Provinces Maritimes
Quebec	246	74	172	Québec
Ontario	203	148	60	Ontario
Prairie Provinces	60	20	40	Provinces des Prairies
British Columbia	69	37	32	Colombie-Britannique
Percent - Pourcent				
Canada	100	100	100	Canada
Newfoundland	1	1	2	Terre-Neuve
Maritime Provinces	7	6	7	Provinces Maritimes
Quebec	39	25	51	Québec
Ontario	33	49	18	Ontario
Prairie Provinces	9	7	12	Provinces des Prairies
British Columbia	11	12	10	Colombie-Britannique

\* Less than 10,000 - Moins de 10,000.

---  
Chauffage supplémentaire

Table 5. - By type of equipment and region

Tableau 5. - Selon le genre d'équipement et la région

(estimated in thousands of dwellings - estimations en milliers de logements)

Region	Dwellings with supplementary heating --- Logements utilisant des appareils sup- plémentaires de chauffage	Fireplace --- Foyer	Cook stove or range --- Poêle de cuisson ou cuisinière	Région
Canada	1,592	153	1,025	Canada
Newfoundland	28	*	11	Terre-Neuve
Maritime Provinces	200	*	140	Provinces Maritimes
Quebec	245	*	97	Québec
Ontario	398	60	223	Ontario
Prairie Provinces	507	39	422	Provinces des Prairies
British Columbia	214	45	132	Colombie-Britannique
	Heating stove --- Poêle de chauffage	Portable heater --- Chauffe- rette portative	Other (1) --- Autre (1)	
Canada	352	52	10	Canada
Newfoundland	15	*	*	Terre-Neuve
Maritime Provinces	54	*	*	Provinces Maritimes
Quebec	127	17	*	Québec
Ontario	96	18	*	Ontario
Prairie Provinces	27	10	*	Provinces des Prairies
British Columbia	33	*	*	Colombie-Britannique

(1) Includes radiants and hot water heaters - Comprend les chauffelettes à radiation et les radiateurs à eau chaude.

\* Less than 10,000 - Moins de 10,000.

Table 6. - By kind of fuel and region

Tableau 6. - Selon le genre de combustible et la région

(estimated in thousands of dwellings - estimations en milliers de logements)

	Dwellings with supplementary heating ---	Coal or coke ---	Oil (1) ---		
	Logements utilisant des appareils sup- plémentaires de chauffage	Charbon ou coke	Huile (1)		
Canada	1,592	419	139	Canada	
Newfoundland	28	14	*	Terre-Neuve	
Maritime Provinces	200	60	32	Provinces Maritimes	
Quebec	245	30	53	Québec	
Ontario	398	113	16	Ontario	
Prairie Provinces	507	166	11	Provinces des Prairies	
British Columbia	214	36	24	Colombie-Britannique	
	Wood --- Bois	Gas --- Gaz	Elec- tricity --- Elec- tricité	Other (2) --- Autre (2)	
Canada	737	147	138	12	Canada
Newfoundland	10	*	*	*	Terre-Neuve
Maritime Provinces	97	*	*	*	Provinces Maritimes
Quebec	131	*	23	*	Québec
Ontario	184	37	48	*	Ontario
Prairie Provinces	203	89	38	*	Provinces des Prairies
British Columbia	112	11	20	11	Colombie-Britannique

(1) Includes kerosene - Comprend le kérosène.

(2) Includes sawdust and briquettes - Comprend le bran de scie et les briquettes.

\* Less than 10,000 - Moins de 10,000.

---  
Chauffage supplémentaire

Table 7. - By type of equipment and kind of fuel

Tableau 7. - Selon le genre d'équipement et de combustible

(estimated in thousands of dwellings - estimations en milliers de logements)

Kind of fuel	Dwellings with supplementary heating ---	Fireplace --- Foyer	Cook stove or range ---	Genre de combustible
	Logements utilisant des appareils sup- plémentaires de chauffage		Poêle de cuisson ou cuisinière	
Total	1,592	153	1,025	Total
Coal or coke	419	21	281	Charbon ou coke
Oil (1)	139	*	75	Huile (1)
Wood	737	65	509	Bois
Gas	147	34	84	Gaz
Electricity	138	32	65	Électricité
Other (2)	12	*	11	Autre (2)
<hr/>				
	Heating stove ---	Portable heater ---	Other (3) ---	
	Poêle de chauffage	Chauffe- rette portative	Autre (3)	
Total	352	52	10	Total
Coal or coke	113	*	*	Charbon ou coke
Oil (1)	58	*	*	Huile (1)
Wood	160	*	*	Bois
Gas	18	*	*	Gaz
Electricity	*	37	*	Électricité
Other (2)	*	*	*	Autre (2)

(1) Includes kerosene - Comprend le kérosène.

(2) Includes sawdust and briquettes - Comprend le bran de scie et les briquettes.

(3) Includes radiants and hot water heaters - Comprend les chauffelettes à radiation et les radiateurs à eau chaude.

\* Less than 10,000 - Moins de 10,000.

Table 8. - Dwellings using oil, by type of equipment and region

Tableau 8. - Logements utilisant l'huile, selon le genre d'équipement et la région

(estimated in thousands of dwellings - estimations en milliers de logements)

Region	Dwellings with supplementary oil heating ---	Cook stove or range ---	Heating stove or portable heater ---	Région
Number - Nombre				
Canada	139	75	64	Canada
Newfoundland	*	*	*	Terre-Neuve
Maritime Provinces	32	26	*	Provinces Maritimes
Quebec	53	18	35	Québec
Ontario	16	*	10	Ontario
Prairie Provinces	11	*	*	Provinces des Prairies
British Columbia	24	16	*	Colombie-Britannique
Percent - Pourcent				
Canada	100	100	100	Canada
Newfoundland	2	4	*	Terre-Neuve
Maritime Provinces	23	35	9	Provinces Maritimes
Quebec	38	24	55	Québec
Ontario	12	8	16	Ontario
Prairie Provinces	8	8	8	Provinces des Prairies
British Columbia	17	21	12	Colombie-Britannique

\* Less than 10,000 - Moins de 10,000.



1010316505

Sewing Machines

-18-

Machines à coudre

Ca CQS

Table 9. - By type and region

Tableau 9. - Selon le genre et la région

(estimated in thousands of dwellings - estimations en milliers de logements)

Region	Total dwellings --- Total logements	With sewing machines (1) --- Pourvus de machines à coudre (1)		Région
		Number --- Nombre	Percent --- Pourcent	
		Type - Genre		
Canada	3,343	2,203	66	Canada
Newfoundland	68	43	63	Terre-Neuve
Maritime Provinces	293	162	55	Provinces Maritimes
Quebec	846	627	74	Québec
Ontario	1,143	742	65	Ontario
Prairie Provinces	676	455	67	Provinces des Prairies
British Columbia	317	174	55	Colombie-Britannique
		Without sewing machines --- Dépourvus de machines à coudre		
Canada	512	1,691	1,140	Canada
Newfoundland	*	41	25	Terre-Neuve
Maritime Provinces	15	147	131	Provinces Maritimes
Quebec	152	475	219	Québec
Ontario	226	516	401	Ontario
Prairie Provinces	60	395	221	Provinces des Prairies
British Columbia	57	117	143	Colombie-Britannique

(1) Owned or rented - Possédées ou louées.

\* Less than 10,000 - Moins de 10,000.